

Före haftara läsning

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים
טוֹבִים, וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאַמֶּת, בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשָּׁה עֲבָדוֹ, וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ, וּבְנְבִיאֵי הָאַמֶּת
וְצַדִּיק:

församlingen svarar אָמֵן

Efter haftara läsning

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוֹר כָּל הָעוֹלָמִים צַדִּיק
בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנְּאֻמָּן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם שְׁכָל
דְּבָרָיו אַמֶּת וְצַדִּיק:
נְאֻמָּן אַתָּה הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנְאֻמָּנִים דְּבָרֶיךָ, וְדַבֵּר אֶחָד
מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזוֹר לֹא יֵשׁוּב רִיקָם, כִּי אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה:
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל דְּבָרָיו:

församlingen svarar אָמֵן

רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ, וְלַעֲלוּבַת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ
וּתְשַׁמַּח בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מְשַׁמַּח צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ:

församlingen svarar אָמֵן

שְׂמַחְנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלֵיהוּ הַנְּבִיאַ עֲבָדְךָ, וּבְמַלְכוּת בֵּית
דָּוִד מְשִׁיחֶךָ, בְּמַהֲרָה יָבֵא וַיִּגַּל לְבָנוּ, עַל כִּסְאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר וְלֹא
יִנְחָלוּ עוֹד אַחֲרָיִם אֶת כְּבוֹדוֹ, כִּי בְשֵׁם קִדְשֶׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ, שְׁלֹא
יִכָּבֵה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מִגֵּן דָּוִד:

församlingen svarar אָמֵן

På Shabbat läser vi även

עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל הַנְּבִיאִים, וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת
הַזֶּה, שְׁנַתַּת לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, לְקִדְשָׁהּ וּלְמִנוּחָהּ לְכָבוֹד
וּלְתַפְאֳרָתָהּ:
עַל הַכֹּל, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים לְךָ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ,
יְתַבָּרֶךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

församlingen svarar אָמֵן

Före haftara läsning

Baruch atah Adonay Eloheynu melech
ha'olam asher bachar binevi'im tovim
veratsah vedivreyhem hane'emarim
be'emet.

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך
העולם, אשר בחר בנביאים טובים,
ורצה בדבריהם הנאמרים באמת,

Baruch atah Adonay habocheh batorah
uveMoshe avdo uveYisra'el amo uvinvi'ey
ha'emet vatsedek.

ברוך אתה יהוה, הבוחר בתורה
ובמשה עבדו, וב ישראל עמו,
ובנביאי האמת וצדק:

Efter haftara läsning

Baruch atah Adonay, Eloheynu melech
ha'olam, tsur kol-ha'olamim, tsadik
bechol-hadorot, ha'El hane'eman,
ha'omer ve'oseh, hamedaber umekayem,
shekol-devarav emet vatsedek.

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך
העולם צור כל העולמים צדיק בכל
הדורות האל הנאמן האומר ועושה,
המדבר ומקים שכל דבריו אמת
וצדק:

Ne'eman, atah hu Adonay Eloheynu,
vene'emanim devareycha, vedavar echad
midvareycha achor lo-yashuv reykam, ki
El melech ne'eman verachaman atah.
Baruch atah Adonay, ha'El hane'eman
bechol-devarav.

נאמן אתה הוא יהוה אלהינו
ונאמנים דבריה, ודבר אחד מדבריה
אחור לא ישוב ריקם, כי אל מלך
נאמן ורחמן אתה: ברוך אתה יהוה
האל הנאמן בכל דבריו:

Rachem al-Tsiyon, ki hi beyt chayeynu,
vel'aluvat nefesh toshia bimherah
veyameynu. Baruch atah Adonay,
mesame'ach Tsiyon bevaneyha.

רחם על ציון כי היא בית חיינו,
ולעלובת נפש תושיע ותשמח
במהרה בימינו: ברוך אתה יהוה,
משמח ציון בבניה:

Samechenu, Adonay Eloheynu, be'Eliyahu
hanavi avdecha, uvmalchut beyt David
meshichecha. Bimherah yavo veyagel
libenu, al kis'o lo yeshev zar, velo yinchal
od acherim et kevodo, ki veshem
kodshecha nishbata lo, shelo yicbeh nero
le'olam va'ed. Baruch atah Adonay,
magen David.

שמחנו יהוה אלהינו באליהו הנביא
עבדך, ובמלכות בית דוד משיחך,
במהרה יבא ויגל לבנו, על כסאו
לא ישב זר ולא ינחלו עוד אחרים
את כבודו, כי בשם קדשך נשבעת
לו, שלא יכבה נרו לעולם ועד:
ברוך אתה יהוה, מגן דוד:

På Shabbat läser vi även

Al-hatorah, ve'al-ha'avodah,
ve'al-hanevi'im, ve'al-yom haShabat
hazeh, shenatata lanu, Adonay Eloheynu,
likdushah velimnuchah, lechavod
uletif'aret.

Al-hakol Adonay Eloheynu, anachnu
modim lach umevarechim otach,
yitbarach shimcha befi kol-chay tamid
le'olam va'ed. Baruch atah Adonay,
mekadesh haShabat.

על התורה, ועל העבודה, ועל
הנביאים, ועל יום השבת הזה,
שנתת לנו יהוה אלהינו, לקדשה
ולמנוחה לכבוד ולתפארת:
על הכל, יהוה אלהינו, אנחנו
מודים לך, ומברכים אותך, יתברך
שמך בפי כל חי תמיד לעולם ועד:
ברוך אתה יהוה, מקדש השבת: